


## 注 意 事 项

- 一、居民户口簿具有证明公民身份状况以及家庭成员间相互关系的法律效力，是户口登记机关进行户籍调查、核对的主要依据。户口登记机关工作人员进行户籍调查、核对时，户主或本户成员应主动交验居民户口簿。
- 二、户主对居民户口簿应妥善保管，严禁私自涂改、转让、出借。如有遗失，须立即报告户口登记机关。
- 三、居民户口簿登记权属于户口登记机关，其他任何单位和个人不得在簿上作任何记载。
- 四、本户如有人员增减或者登记事项发生变动，应持居民户口簿到户口登记机关申报登记。
- 五、全户迁出户口管辖区的，应向户口登记机关缴销居民户口簿。

户 别		户主姓名	
户 号		住 址	
承 办 人 签 章： 			
年 月 日 签 发			

## ATTENTION

1. Residents Booklet have the force of law with proof of citizenship and relationship

between family members. It is the main basis for the Household Registration Office to investigating and verifying the situation of the residence. House owner and family members should hand in the Residents Booklet when the household registration officer investigate and check the household registration

2. House owner should keep the Residents Booklet safely. It should not be altered, transfer, lend. Please report Household Registration Office. when being lost.
3. The rights of registration of Residents Booklet belong to Household Registration Office. Any other unit or individuals shall not make any records in the booklet
4. House owner should register the changes of family members or the other contents.
5. All family members moving out of residence jurisdiction should hand in Residents Booklet to Household Registration Office.

<b>Residence Type</b>	<b>Non Agricultural Residence</b>		<b>Name of House Owner</b>	<b>Xiao Wang</b>
<b>Residence Number</b>	0000000	<b>Address</b>	英文地址	
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Certified Seal of ***** City Public Security Bureau For Hukou certificate only</p> </div> <div style="width: 45%; text-align: right;"> <p>Certified Seal of Household Registration Office</p> <p>***** Local Police Station ***** City Public Security Bureau</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <p>Undertaker's Stamped signature : Policeman *****</p> <p>Issue Date: *****</p> </div>				

## 常住人口登记卡

姓 名		户 主 或 与 户 主 关 系	
曾 用 名		性 别	
出 生 地		民 族	
籍 贯		出 生 日 期	
本市(县)其他住址		宗 教 信 仰	
公 民 身 份 证 件 编 号		身 高	血 型
文 化 程 度		婚 姻 状 况	兵 役 状 况
服 务 处 所		职 业	
何 时 由 何 地 迁 来 本 市 ( 县 )			
何 时 由 何 地 迁 来 本 址			

承办人签章：

登记日期： 年 月 日

## Permanent Resident Population's Register

Name	<b>Xiao Zhang</b>	Householder or Relation with The Householder	<b>Householder</b>
Former Name		Sex	<b>Male/Female</b>
Place of Birth	<b>Beijing</b>	Nationality	<b>Han</b>
Native place	<b>Beijing</b>	Date of Birth	<b>1990-09-09</b>
Other Dwelling Place in the City/Town	英文地址		Religious Belief <b>N/A</b>
Citizen ID Number	<b>000000</b>	Height	<b>180</b>
Highest Academic	<b>Undergraduate/</b>	Marital Status	Military Service
	<b>Graduate</b>		
Place of Work		Occupation	
Previous Dwelling Place Before Moving into the City/Town and Date of Moving	Moving from ***** in *****		
Previous Dwelling Place in the City/Town and Date of Moving into Present Dwelling Place			

Seal of Registrar: Policeman \*\*\*\*\*

Issued Date: \*\*\*\*\*

## 常住人口登记卡索引表

姓 名	性 别	出生日期	户 口 性 质	人 口 变 动 情 况	承 办 人 签 章

### Updates of Members' Information

Name	Update Reasons	Existing Total Members		Registrar
		Male	Female	
				<b>Seal of Registrar:</b> Policeman *****
				<b>Seal of Registrar:</b> Policeman *****

Public Security Bureau Branch Tel: \*\*\*\*\*

Certified Seal of \*\*\*\*\* City

Public Security Bureau

For Hukou certificate only